

Gabarito - LÍNGUA ESPANHOLA - Grupo F

Lee los textos y responde a las preguntas, en español.

Texto I

5 El tema de los sueños es uno de los preferidos de *Las mil y una noches*. Admirable es la historia de los dos que soñaron. Un habitante de El Cairo sueña que una voz le ordena en sueños que vaya a la ciudad de Isfaján, en Persia, donde lo aguarda un tesoro. Afronta el largo y peligroso viaje y en Isfaján, agotado, se tiende en el patio de una mezquita a descansar. Sin saberlo, está entre ladrones. Los arrestan a todos y el cadí le pregunta por qué ha llegado hasta la ciudad. El egipcio se lo cuenta. El cadí se ríe hasta mostrar las muelas y le dice: "Hombre desatinado y crédulo, tres veces he soñado con una casa en El Cairo en cuyo fondo hay un jardín y en el jardín un reloj de sol y luego una fuente y una higuera y bajo la fuente está un tesoro. Jamás he dado el menor crédito a esa mentira. Que no te vuelva a ver por Isfaján. Toma esta moneda y vete". El otro se vuelve a El Cairo: ha reconocido en el sueño del cadí su propia casa. Cava bajo la fuente y encuentra el tesoro.

BORGES, Jorge Luis. "Las mil y una noches". *Siete Noches*, Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 1980, cap. III.

Glosario:

Cadí: juez musulmán, el que juzga

1ª CUESTIÓN: (2,0 puntos)

Avaliador

Revisor

Ponte en el lugar del egipcio, habitante de El Cairo, y cuéntale al cadí, en primera persona, el motivo de tu viaje a Isfaján.

Respuesta Posible:

Mientras dormía soñé que una voz me mandaba en sueños ir a la ciudad de Isfaján, donde me está esperando un tesoro.

2ª CUESTIÓN: (2,0 puntos)

Avaliador

Revisor

El habitante de El Cairo llega hasta el tesoro guiado por su sueño. Justifica esa afirmación.

Respuesta Posible:

Su sueño lleva al habitante de El Cairo hasta Isfaján, y gracias a eso conoce el sueño del cadí y descubre que el tesoro estaba en su propia casa.

Texto II

Poema XXII

Ayer soñé que veía
A Dios y que a Dios hablaba;
Y soñé que Dios me oía.
Después soñé que soñaba.

MACHADO, Antonio. "Proverbios y cantares". In *Campos de Castilla*, Madrid: Cátedra.

3ª CUESTIÓN: (2,0 puntos)

Avaliador

Revisor

Transforma el poema en texto narrativo usando la tercera persona.

Respuesta Posible:

El poeta soñó ayer que veía a Dios y que le hablaba/que hablaba con él, y soñó que Dios lo oía.
Después soñó que soñaba.

Texto III

Los sueños olvidados

Helena soñó que se había dejado los sueños olvidados en una isla. Claribel recogía los sueños, los ataba con una cinta y los guardaba bien guardados. Pero los niños de la casa descubrían el escondite y querían ponerse los sueños de Helena, y Claribel enojada les decía:

- Eso no se toca.
Entonces Claribel llamaba a Helena por teléfono y le preguntaba:
- ¿Qué hago con tus sueños?

GALEANO, Eduardo. *Libro de los Abrazos*. 1ª ed. Siglo XXI Editora. Ed. Catálogos. Buenos Aires, 1989 p. 33.

4ª CUESTIÓN: (2,0 puntos)

Avaliador

Revisor

En el texto III se percibe la imprecisión de límites entre el sueño y la realidad. Encuentra y expresa, con tus palabras, dos elementos que confirmen esa afirmación.

Respuestas Posibles:

Los sueños son recogidos, atados y guardados por Claribel como si fueran objetos.
Los niños descubren los sueños y quieren jugar con ellos poniéndoselos.
Claribel se enoja con los niños y les dice que eso no se toca.
Claribel llama a Helena por teléfono para preguntarle qué hace con sus sueños.

5ª CUESTIÓN: (2,0 puntos)

Avaliador

Revisor

En los tres textos hay sueños dentro de sueños. ¿Cómo eso se manifiesta en cada uno de ellos?

Respuesta Posible:

En el primer texto, el habitante de El Cairo soñó que una voz le ordenaba en sueños que fuera a la ciudad de Isfaján. En el poema de Machado se deja claro que la conversación con Dios es un sueño soñado. Por último, en el texto de Galeano, Helena soñaba que había dejado los sueños olvidados en la isla.

Observação relativa ao gabarito proposto:

Outras respostas podem estar corretas, desde que sejam coerentes e redigidas de forma adequada.

